



XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

TAGESORDNUNG DES LANDTAGES

ORDINE DEL GIORNO DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

SITZUNGSFOLGE JUNI 2020

TORNATA DI SEDUTE GIUGNO 2020

I Institutionelle Punkte

1. Anhörung des Präsidenten des Landesbeirates für das Kommunikationswesen;
2. Aktuelle Fragestunde;
3. Namhaftmachung eines Ersatzmitgliedes der Bezirkswahlkommission - Unterkommission Bruneck aufgrund des Ablebens von Frau Magdalena Santer Dapoz (Artikel 21 und 22 des D.P.R. vom 20. März 1967, Nr. 223);

II In der der Opposition vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

4. Beschlussantrag Nr. 267/20: Strategische Maßnahmen für die Beibehaltung und den Ausbau der Finanzhoheit (eingebracht vom Abg. Repetto am 26.03.2020); Komp.
5. Beschlussantrag Nr. 287/20: Bedingungsloses Grundeinkommen in Südtirol (eingebracht vom Abg. Nicolini am 15.05.2020); Deeg
6. Beschlussantrag Nr. 290/20: Phase 2: Kinder und Jugendliche - Wege aus der Krise im Sommer (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 20.05.2020); Deeg

I Punti istituzionali

1. Audizione del presidente del Comitato provinciale per le comunicazioni;
2. interrogazioni sui temi di attualità;
3. designazione di un membro supplente della Commissione elettorale circondariale Bolzano - Sottocommissione di Brunico a seguito del decesso della sig.ra Magdalena Santer Dapoz (articoli 21 e 22 del D.P.R. 20 marzo 1967, n. 223);

II Punti da trattare nel tempo riservato all'opposizione

4. mozione n. 267/20: Azioni strategiche per il mantenimento e lo sviluppo dell'autonomia finanziaria (presentata dal cons. Repetto il 26/03/2020);
5. mozione n. 287/20: Reddito di base universale in provincia di Bolzano (presentata dal cons. Nicolini il 15/05/2020);
6. mozione n. 290/20: Fase 2: bambini e ragazzi - proposte per i mesi estivi in tempi di crisi (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 20/05/2020);

- | | | |
|--|-------------------------|---|
| <p>7. <u>Beschlussantrag Nr. 294/20</u>: Mobilität nach der Ausgangssperre: Vorteile für jene, die öffentliche Verkehrsmittel nutzen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 21.05.2020);</p> | Alfrei. | <p>7. <u>mozione n. 294/20</u>: Muoversi dopo il Lock-down: premiare chi sceglie il trasporto pubblico (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 21/05/2020);</p> |
| <p>8. <u>Beschlussantrag Nr. 296/20</u>: Bonuszahlung bzw. Gehaltserhöhung für Mitarbeiter des Gesundheitsbetriebes sowie der Freiwilligenorganisationen, die im Corona-Einsatz waren (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 21.05.2020);</p> | Widm. | <p>8. <u>mozione n. 296/20</u>: Pagamento di un bonus ovvero aumento dello stipendio ai collaboratori dell'Azienda sanitaria e delle organizzazioni di volontariato impegnati nell'emergenza Coronavirus (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 21/05/2020);</p> |
| <p>9. <u>Beschlussantrag Nr. 297/20</u>: Stärker für Impfungen eintreten und den Kampagnen der Impfgegner Einhalt gebieten (eingebracht vom Abg. Urzi am 21.05.2020);</p> | Widm. | <p>9. <u>mozione n. 297/20</u>: Rafforzare la cultura delle vaccinazioni e arginare le campagne no-vax (presentata dal cons. Urzi il 21/05/2020);</p> |
| <p>10. <u>Beschlussantrag Nr. 298/20</u>: #NeustartSüdtirol: Treffsicherheit bei Jungunternehmern, Zivilinvaliden und Sofortkrediten (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 21.05.2020);</p> | Acham.
Deeg
Komp. | <p>10. <u>mozione n. 298/20</u>: #AltoAdigesiriparte: misure mirate per giovani imprenditori, invalidi civili e prestiti immediati (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 21/05/2020);</p> |
| <p>11. <u>Beschlussantrag Nr. 292/20</u>: Landesgesetz Raum und Landschaft: keine Umwälzungen jetzt in der Corona Krise (eingebracht von den Abg.en Köllensperger und Faistnauer am 21.05.2020);</p> | Hochgr. | <p>11. <u>mozione n. 292/20</u>: Legge provinciale "Territorio e paesaggio": evitare sconvolgimenti in tempi di Coronavirus (presentata dai cons. Köllensperger e Faistnauer il 21/05/2020);</p> |
| <p>12. <u>Beschlussantrag Nr. 295/20</u>: Die Krise überwinden - am besten zu Fuß oder mit dem Rad (eingebracht von den Abg.en Foppa, Staffler und Dello Sbarba am 21.05.2020);</p> | Alfrei. | <p>12. <u>mozione n. 295/20</u>: Superare la crisi - preferibilmente a piedi o in bici (presentata dai cons. Foppa, Staffler e Dello Sbarba il 21/05/2020);</p> |
| <p>13. <u>Beschlussantrag Nr. 30/19</u>: Rauchverbot an Orten, an denen sich Kinder aufhalten - Alkoholverbot in öffentlichen Grünanlagen (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.1.2019); <i>(Beginn Behandlung am 15.1.2020 - Fortsetzung)</i>;</p> | Widm. | <p>13. <u>mozione n. 30/19</u>: Divieto di fumo in luoghi frequentati dai bambini. Divieto di consumo di alcol nei parchi pubblici (presentata dal cons. Urzi il 23/1/2019); <i>(inizio trattazione il 15/1/2020 - continuazione)</i>;</p> |
| <p>14. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 7/19</u>: Änderungen zum Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6, „Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen“ (vorgelegt vom Abg. Nicolini); <i>(Beginn Behandlung am 06.02.2020 - Fortsetzung)</i>;</p> | | <p>14. <u>disegno di legge provinciale n. 7/19</u>: Modifiche alla legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, "Legge di tutela della natura e altre disposizioni" (presentato dal cons. Nicolini); <i>(inizio trattazione il 6/2/2020 - continuazione)</i>;</p> |
| <p>15. <u>Beschlussantrag Nr. 248/20</u>: Kostenlose stationäre Behandlung für alle Koma- und</p> | Widm. | <p>15. <u>mozione n. 248/20</u>: Degenza e cure gratuite per tutti i pazienti in coma e coma vigile</p> |

- Wachkompatienten des Pflegeheimes Firmian in Bozen (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.02.2020);
(*Beginn Behandlung am 04.03.2020 - Fortsetzung*);
16. Beschlussantrag Nr. 253/20: Gebärdensprache in Süd-Tirol (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 17.02.2020);
(*Beginn Behandlung am 05.03.2020 - Fortsetzung*);
17. Beschlussantrag Nr. 23/19: Studentenwohnheime: Einführung des Kriteriums der wirtschaftlichen Verhältnisse (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 15.1.2019);
18. Beschlussantrag Nr. 45/19: Vermietung von Wohnungen mit Preisbindung an junge Menschen fördern (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 5.2.2019);
19. Beschlussantrag Nr. 56/19: Das U-Fach: Einführung des Lehrfachs „Umweltkunde“ in die Lehrpläne (eingebracht vom Abg. Nicolini am 19.2.2019);
20. Beschlussantrag Nr. 69/19: Verstärkte Rekrutierung von Hausärzten (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.03.2019);
21. Beschlussantrag Nr. 80/19: Problemhafte und unzureichende „Integration“ von Muslimen in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 2.4.2019);
22. Beschlussantrag Nr. 83/19: Wolffreies Südtirol (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 5.4.2019);
23. Landesgesetzentwurf Nr. 4/18: Änderungen zum Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“ (vorgelegt von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Ploner A., Unterholzner, Rieder und Faistnauer);
- ricoverati al Centro Firmian di Bolzano (presentata dal cons. Urzi il 07/02/2020);
(*inizio trattazione il 04/03/2020 - continuazione*);
16. mozione n. 253/20: Lingua dei segni in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 17/02/2020);
(*inizio trattazione il 05/03/2020 - continuazione*);
17. mozione n. 23/19: Case dello studente: introdurre il criterio della condizione economica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 15/1/2019);
18. mozione n. 45/19: Incentivare l'affitto di alloggi per persone giovani a prezzo calmierato (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 5/2/2019);
19. mozione n. 56/19: Das U-Fach: inserimento della disciplina “Educazione ambientale” nei curricula scolastici (presentata dal cons. Nicolini il 19/2/2019);
20. mozione n. 69/19: Incrementare le assunzioni di medici di base (presentata dal cons. Urzi il 19/03/2019);
21. mozione n. 80/19: “Integrazione” problematica e insufficiente dei musulmani che vivono in Alto Adige (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 2/4/2019);
22. mozione n. 83/19: No ai lupi in Alto Adige (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 5/4/2019);
23. disegno di legge provinciale n. 4/18: Modifiche alla legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, “Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale” (presentato dai cons. Ploner F., Köllensperger, Ploner A., Unterholzner, Rieder e Faistnauer);

- | | | |
|---|-------------------------------|---|
| 24. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 8/19:</u> Änderung des Landesgesetzes vom 18. August 1988, Nr. 33 (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler); | | 24. <u>disegno di legge provinciale n. 8/19:</u> Modifica alla legge provinciale 18 agosto 1988, n. 33 (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler); |
| 25. <u>Beschlussantrag Nr. 84/19:</u> Höhere Gehälter für die Südtiroler (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 15.04.2019); | Komp. | 25. <u>mozione n. 84/19:</u> Stipendi più alti per gli altoatesini (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 15/04/2019); |
| 26. <u>Beschlussantrag Nr. 87/19:</u> Das Land möge die Gebärdensprache anerkennen, fördern und schützen (eingebracht vom Abg. Urzì am 15.04.2019); | Widm.
Deeg | 26. <u>mozione n. 87/19:</u> La Provincia riconosca, promuova e tuteli la lingua dei segni (LIS) (presentata dal cons. Urzì il 15/04/2019); |
| 27. <u>Beschlussantrag Nr. 89/19:</u> Sensibilisierungsmaßnahmen über die Gefahren für Minderjährige bei gewalthaltigen Computerspielen (eingebracht vom Abg. Urzì am 15.04.2019); | Acham.
Vettor.
Alfreid. | 27. <u>mozione n. 89/19:</u> Interventi di sensibilizzazione sui pericoli derivanti dall'utilizzo da parte dei minori di videogiochi caratterizzati da contenuti violenti (presentata dal cons. Urzì il 15/04/2019); |
| 28. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 11/19:</u> Änderung des Landesgesetzes vom 15. April 2016, Nr. 8, „Bestimmungen auf dem Gebiet des Pflanzenschutzes“ (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba); | | 28. <u>disegno di legge provinciale n. 11/19:</u> Modifica della legge provinciale 15 aprile 2016, n. 8, "Norme in materia di tutela fitosanitaria" (presentato dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba); |
| 29. <u>Beschlussantrag Nr. 99/19:</u> „Ecotassa 2019“ - keinen römischen Klima-Katechismus auf Kosten kinderreicher Familien! (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 03.05.2019); | Komp. | 29. <u>mozione n. 99/19:</u> Ecotassa 2019 - Basta con la retorica ambientale del Governo a scapito delle famiglie numerose! (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 03/05/2019); |
| 30. <u>Beschlussantrag Nr. 100/19:</u> Personen mit Migrationshintergrund in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 07.05.2019); | Komp. | 30. <u>mozione n. 100/19:</u> Persone con background migratorio in Alto Adige (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 07/05/2019); |
| 31. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 5/18:</u> Bestimmungen über die Wahlwerbung von Vereinen, Verbänden und Gewerkschaften (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler); | | 31. <u>disegno di legge provinciale n. 5/18:</u> Disposizioni sulla propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler); |
| 32. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 15/19:</u> Gleichstellung der in Südtirol lebenden Briten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); | | 32. <u>disegno di legge provinciale n. 15/19:</u> Equiparazione dei cittadini britannici che vivono in provincia di Bolzano (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair); |
| 33. <u>Beschlussantrag Nr. 106/19:</u> Jugendhotels als Zukunftsinvestition (eingebracht von | Schul. | 33. <u>mozione n. 106/19:</u> Alberghi per i giovani: un investimento per il futuro (presentata dai |

- den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 22.05.2019);
34. Beschlussantrag Nr. 113/19: Gelder für Sozialleistungen müssen im Land bleiben - Sachleistungen statt Geldleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.06.2019); Deeg
35. Landesgesetzentwurf Nr. 18/19: Sicheres Rodeln (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
36. Beschlussantrag Nr. 117/19: Umverteilung nach Einkommen zur verstärkten Unterstützung der schwächeren Bevölkerungsgruppen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.06.2019); Deeg
37. Landesgesetzentwurf Nr. 17/19: Änderung des Landesgesetzes vom 1. Juli 1993, Nr. 11, „Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit und der Förderung des Gemeinwesens“ (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
38. Beschlussantrag Nr. 124/19: Ausbau Ladestationen-Netz für E-Fahrzeuge (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner und F. Ploner am 25.06.2019); Alfrei.
39. Beschlussantrag Nr. 125/19: Das Land soll die Umfahrungsstraße von Branzoll für vorrangig erklären (eingebracht vom Abg. Urzì am 27.06.2019); Alfrei.
40. Beschlussantrag Nr. 127/19: Wolf: informieren und sensibilisieren (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 08.07.2019); Schul.
41. Beschlussantrag Nr. 129/19: Waren-Transit entlang der Brennerachse (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 10.07.2019); Alfrei.
- conss. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 22/05/2019);
34. mozione n. 113/19: I mezzi finanziari destinati alle prestazioni sociali devono rimanere in Alto Adige - prestazioni di servizi anziché prestazioni monetarie (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 06/06/2019);
35. disegno di legge provinciale n. 18/19: Slittare in sicurezza (presentato dai conss. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
36. mozione n. 117/19: Assegno di cura - redistribuzione in base al reddito per sostenere maggiormente le fasce più deboli (presentato dai conss. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/06/2019);
37. disegno di legge provinciale n. 17/19: Modifica della legge provinciale 1° luglio 1993, n. 11, “Disciplina del volontariato e della promozione sociale” (presentato dai conss. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
38. mozione n. 124/19: Potenziamento della rete di colonnine di ricarica per le autovetture elettriche (presentata dai conss. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner e F. Ploner il 25/06/2019);
39. mozione n. 125/19: La Provincia inserisca la realizzazione della variante di Bronzolo tra le proprie priorità (presentata dal cons. Urzì il 27/06/2019);
40. mozione n. 127/19: Lupo: informare e sensibilizzare (presentata dai conss. Staffler, Dello Sbarba e Foppa l'8/07/2019);
41. mozione n. 129/19: Il traffico di transito delle merci sull'asse del Brennero (presentata dai conss. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 10/07/2019);

42. Begehrensantrag Nr. 8/19: „Pelzfreies“ Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 11.07.2019); Komp. 42. voto n. 8/19: No alle pellicce in Alto Adige (presentato dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder l'11/07/2019);
43. Landesgesetzentwurf Nr. 2/18: Recht auf Mehrsprachigkeit im Bildungssystem des Landes (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler); 43. disegno di legge provinciale n. 2/18: Diritto al plurilinguismo nel sistema d'istruzione e formazione della Provincia (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
44. Beschlussantrag Nr. 130/19: Permakultur: Ein zukunftsweisender Weg für Landwirtschaft und Gartenbau (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 12.07.2019); Schul. 44. mozione n. 130/19: La permacultura: il percorso del futuro per l'agricoltura e l'orticoltura (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 12/07/2019);
45. Beschlussantrag Nr. 132/19: Mehrjährige finanzielle Planungssicherheit für ehrenamtliche Vereine (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner und Faistnauer am 16.07.2019); Komp. 45. mozione n. 132/19: Offrire sicurezza finanziaria alle associazioni di volontariato nella loro programmazione pluriennale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner e Faistnauer il 16/07/2019);
46. Beschlussantrag Nr. 134/19: Gesichts-, Hand- und Haarpflege für Krankenhauspatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.07.2019); Acham. 46. mozione n. 134/19: Cura di viso, mani e capelli per pazienti ospedalieri (presentata dal cons. Urzi il 16/07/2019);
47. Beschlussantrag Nr. 137/19: Ausarbeitung eines Einheitstextes zu den Dienstleistungen im Bereich der Kleinkinderbetreuung (eingebracht vom Abg. Repetto am 19.07.2019); Deeg 47. mozione n. 137/19: Testo unico sui servizi di assistenza alla prima infanzia (presentata dal cons. Repetto il 19/07/2019);
48. Landesgesetzentwurf Nr. 6/19: Klima-schutz, Einschränkung des Flugverkehrs und Übertragung des Flughafens Bozen an das Land (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); 48. disegno di legge provinciale n. 6/19: Tutela del clima, limitazione del traffico aereo e trasferimento alla Provincia dell'aeroporto di Bolzano (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
49. Landesgesetzentwurf Nr. 13/19: Anpassung der Wohnsitzerfordernisse an den staatlichen Standard (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); 49. disegno di legge provinciale n. 13/19: Adeguamento del requisito della residenza agli standard statali (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
50. Landesgesetzentwurf Nr. 23/19: Maßnahmen für leistbares Wohnen (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); 50. disegno di legge provinciale n. 23/19: Misure per rendere accessibili i prezzi degli alloggi (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);

- | | | |
|---|----------|--|
| 51. <u>Beschlussantrag Nr. 139/19</u> : Bevorschussung der Steuerguthaben bei energetischer Sanierung (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 24.07.2019); | Acham. | 51. <u>mozione n. 139/19</u> : Anticipo dei crediti d'imposta per interventi di efficienza energetica (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 24/07/2019); |
| 52. <u>Beschlussantrag Nr. 141/19</u> : Südtirol-Lohn (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019); | Komp. | 52. <u>mozione n. 141/19</u> : Il "salario dell'Alto Adige" (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019); |
| 53. <u>Beschlussantrag Nr. 142/19</u> : CAE-Programm beenden (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019); | Schul. | 53. <u>mozione n. 142/19</u> : Terminare il programma CAE (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019); |
| 54. <u>Beschlussantrag Nr. 143/19</u> : Überarbeitung des Verfahrens für die Erlangung des Zweisprachigkeitsnachweises (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner und Faistnauer am 25.07.2019); | Komp. | 54. <u>mozione n. 143/19</u> : Revisione delle modalità per l'ottenimento dell'attestato di bilinguismo (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner e Faistnauer il 25/07/2019); |
| 55. <u>Beschlussantrag Nr. 149/19</u> : Stiftung „Ferien im Baudenkmal“ (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.08.2019); | Schul. | 55. <u>mozione n. 149/19</u> : Fondazione "Vacanze in edifici storici" (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/08/2019); |
| 56. <u>Beschlussantrag Nr. 153/19</u> : Ehemaliges Solland-Silicon-Gelände: Nein zur Errichtung einer Verbrennungsanlage (eingebracht vom Abg. Urzì am 26.08.2019); | Vettor. | 56. <u>mozione n. 153/19</u> : Ex Solland Silicon: no alla realizzazione di un inceneritore (presentata dal cons. Urzì il 26/08/2019); |
| 57. <u>Beschlussantrag Nr. 155/19</u> : Zeitnahe Errichtung von Container-Verladebahnhöfen zur Reduzierung des LKW-Verkehrs (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 3.09.2019); | Alfreid. | 57. <u>mozione n. 155/19</u> : Realizzazione tempestiva di scali intermodali per container allo scopo di ridurre il traffico pesante (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 3/09/2019); |
| 58. <u>Beschlussantrag Nr. 160/19</u> : Reduzierung der Wartezeiten durch Einbindung der niedergelassenen freiberuflichen Fachärzte in die Betreuung der Patienten/Innen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder und Köllensperger am 9.09.2019); | Widm. | 58. <u>mozione n. 160/19</u> : Ridurre i tempi di attesa coinvolgendo nell'assistenza ai pazienti gli specialisti privati praticanti in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner F., Rieder e Köllensperger il 9/09/2019); |
| 59. <u>Begehrensantrag Nr. 9/19</u> : Zuständigkeit für Sozialgeld ans Land (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 9.09.2019); | Deeg | 59. <u>voto n. 9/19</u> : Trasferire alla Provincia le competenze per l'assegno sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 9/09/2019); |
| 60. <u>Beschlussantrag Nr. 165/19</u> : Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von | Schuler | 60. <u>mozione n. 165/19</u> : Disposizioni sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari (presentata |

Pflanzenschutzmitteln (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 18.09.2019);

dai cons. Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 18/09/2019);

- | | | | | |
|-----|---|-----------------------------|-----|--|
| 61. | <u>Landesgesetzentwurf Nr. 28/19:</u> Maßnahmen zur Gleichstellung der deutschen Sprache gemäß Art. 99 des Autonomiestatutes (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); | | 61. | <u>disegno di legge provinciale n. 28/19:</u> Misure sull'equiparazione della lingua tedesca ai sensi dell'articolo 99 dello Statuto di autonomia (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair); |
| 62. | <u>Beschlussantrag Nr. 171/19:</u> Mobilitätskonzept sensibles Unesco-Weltnaturerbe (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger und Rieder am 23.09.2019); | Alfreid. | 62. | <u>mozione n. 171/19:</u> Un piano strategico per la mobilità nell'area sensibile delle Dolomiti patrimonio Unesco (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger e Rieder il 23/09/2019); |
| 63. | <u>Beschlussantrag Nr. 173/19:</u> Errichtung einer Fahrradspur auf der Gampenpass-Straße (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 23.09.2019); | Alfreid. | 63. | <u>mozione n. 173/19:</u> Realizzazione di una pista ciclabile sulla strada delle Palade (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 23/09/2019); |
| 64. | <u>Beschlussantrag Nr. 174/19:</u> Nikotin- und alkoholfreie Kinderspielplätze (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer und Unterholzner am 23.09.2019); | Widm. | 64. | <u>mozione n. 174/19:</u> Vietiamo fumo e alcol nei parchi giochi (presentata dai cons. Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer e Unterholzner il 23/09/2019); |
| 65. | <u>Beschlussantrag Nr. 177/19:</u> Klimaneutrale Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 26.09.2019); | Vettor. | 65. | <u>mozione n. 177/19:</u> Neutralità climatica per l'Amministrazione provinciale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 26/09/2019); |
| 66. | <u>Beschlussantrag Nr. 178/19:</u> Erste Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 30.09.2019); | Komp. | 66. | <u>mozione n. 178/19:</u> Prima dichiarazione linguistica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 30/09/2019); |
| 67. | <u>Beschlussantrag Nr. 179/19:</u> Beratungsprojekt Maturaball (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer und Ploner F. am 1.10.2019); | Acham.
Alfrei.
Vetto. | 67. | <u>mozione n. 179/19:</u> Progetto di consulenza "Maturaball" (presentata dai cons. Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer e Ploner F. l'1/10/2019); |
| 68. | <u>Beschlussantrag Nr. 180/19:</u> Bonus für Lehrkräfte (eingebracht vom Abg. Urzì am 8.10.2019); | Acham.
Alfrei.
Vetto. | 68. | <u>mozione n. 180/19:</u> Bonus docenti (presentata dal cons. Urzì l'8/10/2019); |

- | | | |
|--|-------------------|---|
| 69. <u>Beschlussantrag Nr. 185/19</u> : Psychologische Erste Hilfe (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 11.10.2019); | Widm. | 69. <u>mozione n. 185/19</u> : Pronto soccorso psicologico (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler l'11/10/2019); |
| 70. <u>Beschlussantrag Nr. 186/19</u> : Maßnahmen zur Förderung der Biodiversität (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 15.10.2019); | Schul.
Hochgr. | 70. <u>mozione n. 186/19</u> : Misure a salvaguardia della biodiversità (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 15/10/2019); |
| 71. <u>Beschlussantrag Nr. 187/19</u> : Palliativbetten im Gesundheitsbezirk Bruneck (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer und Ploner A. am 15.10.2019); | Widm. | 71. <u>mozione n. 187/19</u> : Posti letto per cure palliative nel comprensorio sanitario di Brunico (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer e Ploner A. il 15/10/2019); |
| 72. <u>Beschlussantrag Nr. 188/19</u> : Die solidarische Ökonomie aufwerten (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 16.10.2019); | Acham. | 72. <u>mozione n. 188/19</u> : Valorizzare l'economia solidale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 16/10/2019); |
| 73. <u>Beschlussantrag Nr. 189/19</u> : Für ein blühendes Südtirol - Schluss mit den Bagatelleingriffen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.10.2019); | Hochgr. | 73. <u>mozione n. 189/19</u> : Per un Alto Adige tutto in fiore: basta con gli "interventi non sostanziali" (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/10/2019); |
| 74. <u>Beschlussantrag Nr. 194/19</u> : Internetauftritt des Landtages bürgernäher und transparenter gestalten (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 24.10.2019); | LT-
Präs. | 74. <u>mozione n. 194/19</u> : Il sito internet del Consiglio provinciale dovrebbe essere più trasparente e di più facile uso per i cittadini (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 24/10/2019); |
| 75. <u>Beschlussantrag Nr. 195/19</u> : Kollektivverträge mit Landeszusatzverträgen verbessern (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 24.10.2019); | Komp. | 75. <u>mozione n. 195/19</u> : Migliorare i contratti collettivi con contratti integrativi provinciali (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 24/10/2019); |
| 76. <u>Beschlussantrag Nr. 197/19</u> : Hospiz und Palliativversorgung: es wird Zeit, das Gesetz umzusetzen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 29.10.2019); | Widm. | 76. <u>mozione n. 197/19</u> : Hospice e cure palliative: è ora di attuare la legge (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 29/10/2019); |
| 77. <u>Beschlussantrag Nr. 198/19</u> : Whistleblowing in der öffentlichen Verwaltung (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 05.11.2019); | Komp. | 77. <u>mozione n. 198/19</u> : Il whistleblowing nella pubblica amministrazione (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 5/11/2019); |

- | | | |
|--|-------------------|--|
| 78. <u>Beschlussantrag Nr. 199/19:</u> Reduzierung der Gebühren für Kinderhorte (eingebracht vom Abg. Urzi am 7.11.2019); | Deeg | 78. <u>mozione n. 199/19:</u> Ridurre le tariffe dell'asilo nido (presentata dal cons. Urzi il 7/11/2019); |
| 79. <u>Beschlussantrag Nr. 207/19:</u> Digitales Klassenregister (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.11.2019); | Acham.
Alfrei. | 79. <u>mozione n. 207/19:</u> Registro di classe digitale (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/11/2019); |
| 80. <u>Beschlussantrag Nr. 208/19:</u> Vergütungen von Ehrenamtlichen bei Initiativen der Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 19.11.2019); | Komp. | 80. <u>mozione n. 208/19:</u> Compensi ai volontari nel caso di iniziative dell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 19/11/2019); |
| 81. <u>Beschlussantrag Nr. 209/19:</u> Textilien: Nachhaltige Beschaffung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.11.2019); | Komp. | 81. <u>mozione n. 209/19:</u> Acquistare tessuti eco-sostenibili (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/11/2019); |
| 82. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 33/19:</u> Wiedereinführung der Bürgerklage im Gesetz „Raum und Landschaft“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); | | 82. <u>disegno di legge provinciale n. 33/19:</u> Reintroduzione del ricorso popolare nella legge "Territorio e paesaggio" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler); |
| 83. <u>Beschlussantrag Nr. 210/19:</u> Einheitstext für die bestehende Gesetzesbestimmungen im Bereich Gesundheitswesen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 05.12.2019); | Widm. | 83. <u>mozione n. 210/19:</u> Testo unico per le disposizioni legislative in materia di sanità (presentata dai cons. Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 05/12/2019); |
| 84. <u>Beschlussantrag Nr. 211/19:</u> Freiwilliger Zivildienst als Anreiz (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.12.2019); | Komp. | 84. <u>mozione n. 211/19:</u> Servizio civile volontario come incentivo (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/12/2019); |
| 85. <u>Beschlussantrag Nr. 212/19:</u> Landesverzeichnis der Hauspflegekräfte (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 11.12.2019); | Deeg | 85. <u>mozione n. 212/19:</u> Registro provinciale degli/delle assistenti familiari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner l'11/12/2019); |
| 86. <u>Beschlussantrag Nr. 214/19:</u> Dreisprachige Warnschilder am Berg (eingebracht vom Abg. Repetto am 17.12.2019); | Schul. | 86. <u>mozione n. 214/19:</u> Cartelli di pericolo trilingui in montagna (presentata dal cons. Repetto il 17/12/2019); |
| 87. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 9/19:</u> Internationale Zusammenarbeit - Abänderung des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. | | 87. <u>disegno di legge provinciale n. 9/19:</u> Cooperazione internazionale - Modifica della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 5, |

- 5, „Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
88. **Landesgesetzentwurf Nr. 21/19:** Förderung der Innsbrucker Universitäten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
89. **Beschlussantrag Nr. 221/19:** Eine soziale Vermittlungsagentur für den Zugang zu Mietwohnungen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 27.12.2019); Deeg
90. **Beschlussantrag Nr. 222/19:** Mehrweg macht mehr Sinn: Die Pfandflasche muss gefördert werden (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 30.12.2019); Vett.
91. **Beschlussantrag Nr. 225/20:** Höhere Taktfrequenz am Bahnhof Bozen Kaiserau (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020); Alfrei.
92. **Beschlussantrag Nr. 226/20:** Errichtung eines Musikgymnasiums (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020); Alfrei. Acham. Vettor.
93. **Beschlussantrag Nr. 227/20:** Treue Pendlerbonus (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.01.2020); Alfrei.
94. **Beschlussantrag Nr. 233/20:** BiodiversitätsvermittlerInnen (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20.01.2020); Schuler
95. **Beschlussantrag Nr. 234/20:** Masterstudiengang (Fortbildungsmaster) Deutsch bzw. Italienisch als Zweitsprache (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20/01/2020); Acham, Vetto.
- "Promozione dell'attività di cooperazione e della cultura di pace e di solidarietà" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
88. **disegno di legge provinciale n. 21/19:** sostegno delle università di Innsbruck (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
89. **mozione n. 221/19:** Un'agenzia di intermediazione sociale per l'accesso alla casa (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 27/12/2019);
90. **mozione n. 222/19:** Riutilizzare è meglio: promuoviamo il vuoto a rendere (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 30/12/2019);
91. **mozione n. 225/20:** Aumentare la frequenza dei treni per la stazione Bolzano Casanova (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);
92. **mozione n. 226/20:** Istituzione di un liceo musicale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);
93. **mozione n. 227/20:** Bonus fedeltà per i pendolari (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/01/2020);
94. **mozione n. 233/20:** Mediatori e mediatrici per la biodiversità (presentata dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);
95. **mozione n. 234/20:** Master (Fortbildungsmaster) Italiano L2 e Tedesco L2 (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);

96. Beschlussantrag Nr. 235/20: Radmobilität in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 20.01.2020); Alfrei. 96. mozione n. 235/20: Ciclomobilità (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 20/01/2020).
97. Beschlussantrag Nr. 236/20: Aktion Bienen- und Insektenschutz (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 21.01.2020); Schul. 97. mozione n. 236/20: Intervento a tutela di api e insetti (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 21/01/2020);
98. Beschlussantrag Nr. 238/20: Das Land möge sich in Rom und Brüssel für eine Aufhebung der vom Bundesland Tirol eingeführten LKW-Fahrverbote stark machen (eingebracht vom Abg. Urzi am 28.01.2020); Alfroid. 98. mozione n. 238/20: La Provincia si attivi a Roma e Bruxelles per scongiurare le limitazioni al traffico pesante volute dalla regione del Tirolo (presentata dal cons. Urzi il 28/01/2020);
99. Beschlussantrag Nr. 239/20: Fahrsicherheitszentrum Safety Park (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 28.01.2020); Alfroid. 99. mozione n. 239/20: Centro di guida sicura Safety Park (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 28/01/2020);
100. Beschlussantrag Nr. 240/20: Kinderbetreuung Weg vom Fleckerlteppich (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 28.01.2020); Deeg 100. mozione n. 240/20: Assistenza all'infanzia: basta con il mosaico delle iniziative individuali (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 28/01/2020);
101. Beschlussantrag Nr. 242/20: Öffis für Gäste - einheitlich und fair (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 31.01.2020); Alfroid. 101. mozione n. 242/20: Trasporto pubblico per i turisti - più uniformità ed equità (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 31/01/2020);
102. Beschlussantrag Nr. 243/20: Gewaltsame Übergriffe beim ärztlichen Bereitschaftsdienst und in den Notaufnahmen. Maßnahmen mit vorbeugender und abschreckender Wirkung zum Schutz der Bedienteten des Gesundheitswesens (eingebracht vom Abg. Urzi am 03.02.2020); Widm. 102. mozione n. 243/20: Aggressioni in Guardia Medica e nei Pronto Soccorso. Misure di prevenzione e di deterrenza a tutela degli operatori sanitari (presentata dal cons. Urzi il 03/02/2020);
103. Beschlussantrag Nr. 244/20: Bindung der Punkte für Familienzusammensetzung an Ansässigkeit (eingebracht vom Abg. Leiter Reber am 04.02.2020); Deeg 103. mozione n. 244/20: Vincolare i punti per la composizione familiare alla residenza (presentata dal cons. Leiter Reber il 04/02/2020);
104. Beschlussantrag Nr. 245/20: Aufwertung der extracurricularen Praktika (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 04.02.2020); Acham. 104. mozione n. 245/20: Valorizzare i tirocini extracurricolari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner il 04/02/2020);

- | | | |
|---|------------------------------|--|
| 105. <u>Beschlussantrag Nr. 246/20</u> : Transparenz, bürgerfreundliche und denkmalgerechte Planung in Sachen Hofburggarten Brixen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder und Unterholzner am 04.02.2020); | Komp. | 105. <u>mozione n. 246/20</u> : Giardino vescovile di Bressanone: la pianificazione deve essere trasparente, aperta ai cittadini e rispettosa del patrimonio storico-architettonico (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder e Unterholzner il 04/02/2020); |
| 106. <u>Beschlussantrag Nr. 247/20</u> : Online-Fragebögen zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Landesdienstleistungen (eingebracht vom Abg. Urzì am 06.02.2020); | Komp. | 106. <u>mozione n. 247/20</u> : Questionari di gradimento elettronici per i servizi provinciali (presentata dal cons. Urzì il 06/02/2020); |
| 107. <u>Beschlussantrag Nr. 250/20</u> : Errichtung eines Triagetelefons zur notärztlichen Betreuung der Bevölkerung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 11.02.2020); | Widm. | 107. <u>mozione n. 250/20</u> : Istituzione di un triage telefonico per la prima assistenza medica alla popolazione (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner l'11/02/2020); |
| 108. <u>Beschlussantrag Nr. 256/20</u> : Alkoholwerbverbot (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); | Widm. | 108. <u>mozione n. 256/20</u> : Divieto di pubblicità per bevande alcoliche (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020); |
| 109. <u>Beschlussantrag Nr. 257/20</u> : Ehrenamtskarte in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); | Komp. | 109. <u>mozione n. 257/20</u> : Tessera del volontariato in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020); |
| 110. <u>Beschlussantrag Nr. 258/20</u> : Einführung des Ethikunterrichts (eingebracht von den Abg. en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); | Acham.
Vettor.
Alfrei. | 110. <u>mozione n. 258/20</u> : Introduzione dell' insegnamento dell' etica (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020); |
| 111. <u>Beschlussantrag Nr. 259/20</u> : Errichtung einer Medical School in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); | Widm. | 111. <u>mozione n. 259/20</u> : Istituzione di una medical school in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020); |
| 112. <u>Beschlussantrag Nr. 261/20</u> : „Age Management" für die Unterstützung des Südtiroler Arbeitsmarktes (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 19.02.2020); | Komp. | 112. <u>mozione n. 261/20</u> : "Age Management" a sostegno del mercato del lavoro altoatesino (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 19/02/2020); |
| 113. <u>Beschlussantrag Nr. 262/20</u> : Ausbau der Metrobusverbindung ins Überetsch (ein- | Alfrei. | 113. <u>mozione n. 262/20</u> : Il potenziamento del servizio Metrobus verso l'Oltradige (presen- |

- gebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder und Unterholzner am 25.02.2020);
- tata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder e Unterholzner il 25/02/2020);
114. Beschlussantrag Nr. 263/20: Tagungen und Kongresse fördern - Tourismus entzerren (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020);
- Schuler 114. mozione n. 263/20: Incentivare convegni e congressi - per un turismo più equilibrato (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);
115. Beschlussantrag Nr. 264/20: Für bessere Nutzung des Areals und Gartens der Englischen Fräulein in Brixen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020);
- Acham. 115. mozione n. 264/20: Per un miglior utilizzo dell'areale e del giardino delle Dame Inglesi a Bressanone (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);
116. Begehrensantrag Nr. 14/20: Abschaffung des Amtes des Regierungskommissars für die Autonome Provinz Bozen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 03.03.2020);
- Komp. 116. voto n. 14/20: Abolizione del Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 03/03/2020);
117. Beschlussantrag Nr. 265/20: Zivilinvaliden: eine bessere Regelung für Abfertigung und Zivilinvalidenrente (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 03.03.2020);
- Deeg 117. mozione n. 265/20: Invalidi civili: miglioriamo le disposizioni per quanto riguarda il TFR e la pensione di invalidità (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 03/03/2020);
118. Landesgesetzentwurf Nr. 31/19: Wiedereinführung des Rekursrechtes für Sozialhilfeleistungen (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
118. disegno di legge provinciale n. 31/19: Ripristino del diritto di ricorso per prestazioni di assistenza economica sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
119. Begehrensantrag Nr. 15/20: Italien braucht ein Lieferkettengesetz: Für Textilien, aber nicht nur (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 10.03.2020);
- Komp. 119. voto n. 15/20: L'Italia ha bisogno di una legge sulle filiere: per il settore tessile, ma non solo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 10/03/2020);
120. Beschlussantrag Nr. 266/20: Digitale Nachhaltigkeit: Open-Source-Software Strategie (OSS-Strategie) (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.03.2020);
- Komp. 120. mozione n. 266/20: Sostenibilità digitale: strategia software Open Source (strategia OSS) (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/03/2020);
121. Beschlussantrag Nr. 276/20: Strategischer Vorrat an Schutzausrüstung (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 22.04.2020);
- Widm 121. mozione n. 276/20: Scorte strategiche di dispositivi di protezione (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 22/04/2020);

122. Beschlussantrag Nr. 277/20: Gehalt anstatt Taschengeld (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Rieder und Foppa am 27.04.2020); Acham. Deeg 122. mozione n. 277/20: Stipendio e non paghetta (presentata dai cons. Ploner A., Rieder e Foppa il 27/04/2020);
123. Beschlussantrag Nr. 278/20: „Voluntariat per les Llengües" auch auf Italienisch für alle (eingebracht von den Abg.en Ploner A. und Köllensperger am 28.04.2020); Acham. 123. mozione n. 278/20: “Voluntariat per les Llengües” per tutti, anche in italiano (presentata dai cons. Ploner A. e Köllensperger il 28/04/2020);
124. Beschlussantrag Nr. 279/20: Corona-Kinderbetreuungsgeld (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 29.04.2020); Deeg 124. mozione n. 279/20: Assegno Corona per la cura dei figli (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 29/04/2020);
125. Beschlussantrag Nr. 280/20: Dezentralisierte öffentliche Verwaltung (eingebracht von den Abg. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 29.04.2020); Komp.. 125. mozione n. 280/20: Decentrare l'amministrazione pubblica (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 29/04/2020);
126. Beschlussantrag Nr. 281/20: Prämie für Personal im Gesundheits- und Sozialbereich sowie Implementierung von betrieblicher Gesundheitsförderung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer und Ploner A. am 29.04.2020); Widm. Deeg 126. mozione n. 281/20: Premio per il personale del settore sanitario e sociale e attivazione di misure di promozione della salute nei luoghi di lavoro (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer e Ploner A. il 29/04/2020);
127. Beschlussantrag Nr. 282/20: Corona-Krise: Maßnahmen zur Armutsprävention in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger und Rieder am 30.04.2020); Deeg 127. mozione n. 282/20: Emergenza coronavirus: le misure per prevenire il rischio povertà in Alto Adige (presentata dai cons. Köllensperger e Rieder il 30/04/2020);
128. Beschlussantrag Nr. 283/20: Anpassungen der Covid 19-Soforthilfe (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 12.05.2020); Deeg 128. mozione n. 283/20: Adeguamento degli aiuti di emergenza Covid 19 (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 12/05/2020);
129. Beschlussantrag Nr. 284/20: Das Land Südtirol muss jegliche Finanzierung zugunsten des paramilitärischen und anti-italienischen Schützenbundes einstellen (eingebracht vom Abg. Urzi am 13.05.2020); Acham. 129. mozione n. 284/20: La Provincia interrompa ogni finanziamento all'associazione paramilitare ed antitaliana degli Schützen (presentata dal cons. Urzi il 13/05/2020);
130. Beschlussantrag Nr. 286/20: Existenz von Jungunternehmern sichern (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 14.05.2020); Acham. 130. mozione n. 286/20: Garantire l'esistenza dei giovani imprenditori (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 14/05/2020);

131. Beschlussantrag Nr. 288/20: Waldkindergarten (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer und Unterholzner am 19.05.2020); Acham.
131. mozione n. 288/20: Asilo nel bosco (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer e Unterholzner il 19/05/2020);
132. Beschlussantrag Nr. 289/20: Erhöhung der PCR - Testkapazität auf SARS-CoV-2 Virus und Errichtung eines SARS-CoV-2 Registers (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 19.05.2020); Widm.
132. mozione n. 289/20: Aumento del numero di test PCR per il virus SARS-CoV-2 e creazione di un registro SARS-CoV-2 (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 19/05/2020);
133. Landesgesetzentwurf Nr. 42/19: Landesenergieeinkommen (vorgelegt vom Abg. Nicolini);
133. disegno di legge provinciale n. 42/19: Reddito energetico provinciale (presentato dal cons. Nicolini);
134. Beschlussantrag Nr. 293/20: Barrierefreies Hotel Masatsch retten (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.05.2020); Deeg Schuler
134. mozione n. 293/20: Salvare il Masatsch, albergo senza barriere architettoniche (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/05/2020);
135. Beschlussantrag Nr. 299/20: Sommerbetreuung 2020: Koordinierungsstelle, Gruppengröße, Finanzierung (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 21.05.2020); Deeg
135. mozione n. 299/20: Assistenza estiva 2020: servizio di coordinamento, dimensione dei gruppi, finanziamento (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 21/05/2020);
- III In der der Mehrheit vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte**
- III Punti da trattare nel tempo riservato alla maggioranza**
136. Beschlussantrag Nr. 237/20: Unterstützung der Handelsbetriebe in den peripheren Stadtvierteln (eingebracht vom Abg. Vettori am 24.01.2020);
(*Beginn Behandlung am 05.03.2020 - Fortsetzung*); Schuler
136. mozione n. 237/20: Tutelare gli esercizi commerciali per preservare i quartieri periferici (presentata dal cons. Vettori il 24/01/2020);
(*inizio trattazione il 05/03/2020 - continuazione*);
137. Landesgesetzentwurf Nr. 12/19: Änderung des Landesgesetzes vom 3. Dezember 2018, Nr. 22, „Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung“ und des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4, „Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden“ (vorgelegt vom Abg. Lanz);
137. disegno di legge provinciale n. 12/19: Modifica della legge provinciale 3 dicembre 2018, n. 22, "Democrazia diretta, partecipazione e formazione politica" e della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4, "Istituzione e disciplina del Consiglio dei Comuni" (presentato dal cons. Lanz);
138. Beschlussantrag Nr. 285/20: Leistbare Kinderbetreuung im Corona-Sommer (eingebracht von den Abg.en Amhof, Ladurner und Mair am 14.05.2020); Deeg
138. mozione n. 285/20: Assistenza all'infanzia a prezzi sostenibili nell'estate della pandemia da coronavirus (presentata dalle cons. Amhof, Ladurner e Mair il 14/05/2020);

139. Beschlussantrag Nr. 291/20: Netiquette in Südtirols Online-Foren (eingebracht von den Abg.en Amhof, Tauber, Ladurner, Locher und Vallazza am 21.05.2020); Komp.
139. mozione n. 291/20: La "netiquette" nei forum online dell'Alto Adige (presentata dai cons. Amhof, Tauber, Ladurner, Locher e Vallazza il 21/05/2020);
- IV Weitere Punkte, die in der gegebenenfalls verbleibenden, der Opposition bzw. Mehrheit vorbehaltenen Zeit zur Behandlung kommen**
- IV Ulteriori punti da trattare nell'eventuale tempo rimanente, riservato rispettivamente all'opposizione e alla maggioranza**
140. Begehrensantrag Nr. 1/18: Begnadigung der Süd-Tiroler Freiheitskämpfer (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 15.11.2018); Komp. *(Beginn Behandlung am 13.3.2019 - Fortsetzung)*;
140. voto n. 1/18: Concessione della grazia agli attivisti sudtirolesi (presentato dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 15/11/2018); *(inizio trattazione il 13/3/2019 - continuazione)*;
141. Beschlussantrag Nr. 220/19: Förderung von Energiespeichersystemen (eingebracht vom Abg. Nicolini am 20.12.2019); Vetto. *(Beginn Behandlung am 15.1.2020 - Fortsetzung)*;
141. mozione n. 220/19: Bando sistemi di accumulo energia (presentata dal cons. Nicolini il 20/12/2019); *(inizio trattazione il 15/1/2020 - continuazione)*;
142. Beschlussantrag Nr. 231/20: Zusammenarbeit mit Trient bei der Errichtung der zukünftigen medizinischen Fakultät (eingebracht vom Abg. Nicolini am 20.01.2020); Widm. *(Beginn Behandlung am 5.2.2020 - Fortsetzung)*;
142. mozione n. 231/20: Collaborazione con Trento per la costituenda facoltà di Medicina (presentata dal cons. Nicolini il 20/01/2020); *(inizio trattazione il 5/2/2020 - continuazione)*;
143. Beschlussantrag Nr. 241/20: Unterzeichnung des Manifestes „Parole Ostili" – Projekt zur Sensibilisierung gegen verbale Gewalt (eingebracht vom Abg. Vettori am 30.01.2020); Komp. *(Beginn Behandlung am 06.03.2020 - Fortsetzung)*;
143. mozione n. 241/20: Adesione al manifesto "Parole Ostili", il progetto sociale di sensibilizzazione contro la violenza verbale (presentata dal cons. Vettori il 30/01/2020); *(inizio trattazione il 06/03/2020 - continuazione)*;
144. Beschlussantrag Nr. 251/20: Unterrichtsfach Autonomiestatut in den Grund- und Mittelschulen (eingebracht vom Abg. Vettori am 14.02.2020); Acham. Vetto. *(Beginn Behandlung am 06.03.2020 - Fortsetzung)*;
144. mozione n. 251/20: Insegnamento dello Statuto di Autonomia nelle scuole primarie e secondarie (presentata dal cons. Vettori il 14/02/2020); *(inizio trattazione il 06/03/2020 - continuazione)*;
145. Beschlussantrag Nr. 7/18: Vereine und Wahlen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018); Komp.
145. mozione n. 7/18: Associazioni e appuntamenti elettorali (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);

146. Beschlussantrag Nr. 35/19: Auslieferung der im Ausland untergetauchten Terroristen (eingebracht vom Abg. Urzi am 30.1.2019); Komp. 146. mozione n. 35/19: Estradizione dei terroristi riparati all'estero (presentata dal cons. Urzi il 30/1/2019);
147. Beschlussantrag Nr. 39/19: Aufnahme von Süd-Tiroler Spitzensportlern in den Landesdienst (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 4.2.2019); Komp. 147. mozione n. 39/19: Assumere i campioni sportivi sudtirolesi nell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 4/2/2019);
148. Beschlussantrag Nr. 47/19: Steuerfreie Spesenpauschalen in der Politik (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder und Faistnauer am 5.2.2019); Komp. 148. mozione n. 47/19: Rimborsi forfettari esenti da imposte per le spese in politica (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder e Faistnauer il 5/2/2019);
149. Beschlussantrag Nr. 55/19: Verwendung der Standardsprache für eine bessere gegenseitige Verständigung: Der Dialekt als Kommunikationsform in der Familie und in der Freizeit (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.2.2019); Acham. 149. mozione n. 55/19: Uso della lingua standard per comprendere meglio il dialetto come forma di comunicazione familiari e conviviale (presentata dal cons. Urzi il 19/2/2019);
150. Beschlussantrag Nr. 72/19: Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Familie für didaktische Projekte in den Kindergärten sowie in den Grund-, Mittel- und Oberschulen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019); Acha. Alf. Vet. 150. mozione n. 72/19: Nuove forme di collaborazione scuola-famiglia per progetti educativi da svolgersi nell'ambito delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (presentato dal cons. Urzi il 19/3/2019);
151. Beschlussantrag Nr. 82/19: Maßnahmen zugunsten der Zöliakiepatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.4.2019); Widm. 151. mozione n. 82/19: Interventi a favore dei soggetti affetti da celiachia (presentata dal cons. Urzi il 5/4/2019);
152. Beschlussantrag Nr. 88/19: Die Rolle des Rates der Gemeinden überdenken (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019); Komp. 152. mozione n. 88/19: Il ruolo del Consiglio dei Comuni sia ridefinito (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
153. Beschlussantrag Nr. 92/19: Nein zur Wiedereinführung der Wehrpflicht in Süd-Tirol (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 23.04.2019); Komp. 153. mozione n. 92/19: No al ripristino della leva obbligatoria in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 23/04/2019);
154. Beschlussantrag Nr. 95/19: Reduzierung des Gender Pay Gap in der Privatwirtschaft (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 29.04.2019); Komp. Acham. 154. mozione n. 95/19: Ridurre il gender pay gap nell'economia privata (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 29/04/2019);
155. Beschlussantrag Nr. 107/19: Sponsoring in Südtirol (eingebracht vom Abg. Urzi am 27.05.2019); Acham. 155. mozione n. 107/19: Sponsorizzazioni Alto Adige (presentata dal cons. Urzi il 27/05/2019);

- | | | |
|---|----------------------------|--|
| <p>156. <u>Beschlussantrag Nr. 110/19</u>: Einrichtung eines Diskussionstisches zur Pflege (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);</p> | Deeg | <p>156. <u>mozione n. 110/19</u>: Apriamo un tavolo di discussione sul tema dell'assistenza (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019);</p> |
| <p>157. <u>Beschlussantrag Nr. 111/19</u>: Bildungssystem 0 - 14 (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);</p> | Acha.
Alfrei.
Vetto. | <p>157. <u>mozione n. 111/19</u>: Il sistema formativo da 0 a 14 anni (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner am 05/06/2019);</p> |
| <p>158. <u>Beschlussantrag Nr. 115/19</u>: Befreiung von der Aufenthaltsabgabe (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.06.2019);</p> | Schul. | <p>158. <u>mozione n. 115/19</u>: Esenzione dell'imposta di soggiorno (presentata dal cons. Urzi il 07/06/2019);</p> |
| <p>159. <u>Beschlussantrag Nr. 116/19</u>: Mietbeiträge (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.06.2019);</p> | Deeg | <p>159. <u>mozione n. 116/19</u>: Contributi al canone di locazione (presentata dal cons. Urzi il 07/06/2019);</p> |
| <p>160. <u>Beschlussantrag Nr. 191/19</u>: Solidarität mit Katalonien - Freiheit für die katalanischen politischen Gefangenen! (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tamerle am 17.10.2019).</p> | Komp. | <p>160. <u>mozione n. 191/19</u>: Solidarietà con la Catalogna - libertà per i prigionieri politici catalani! (presentata dai cons. Knoll e Atz Tamerle il 17/10/2019).</p> |